

Samarbetsnämnden för Nordenundervisning i utlandet (SNU)

Protokoll från möte i Helsingfors/på Teams den 9 november 2021

kl. 12.30–16 (finsk tid)

Närvarande

i Helsingfors:

Branislav Bédi, Island

Charlotta Johansson, Sverige

Leena Kärnä, Finland (sekreterare)

Sirkku Latomaa, Finland (ordförande)

på Teams:

Póra Björk Hjartardóttir, Island

Lisbet Crone Markussen, Danmark

Hege Fjeld, Norge

Marte Nordanger, Norge

Frånvarande men medverkade per e-post:

Bettina Perregaard, Danmark

1. **Mötets öppnande**

Ordförande öppnade mötet kl. 12.30.

2. **Godkännande av dagordning**

Dagordningen godkändes.

3. **Godkännande av protokollet från mötet den 8.6.2021**

Protokollet godkändes.

4. **Utvärdering av ansökningarna om stöd till nordiska projekt**

SNU fick sju projektansökningar i år. De var:

Polen, University of Social Sciences and Humanities SWPS: Conference Nordic Literatures as World Literature

Tyskland, Georg-August-University Göttingen: Sámi und Sápmi

Island, Vigdis Finnbogadóttir Instituttet for Fremmedsprog: Nordand 15 conference

Tjeckiet, Charles University Prague: Nordic sociolinguistics and minority languages at Charles University in Prague

Frankrike, University of Strasbourg: Skandinavisk mini-filmfestival

Sverige, Stockholm University: Interskandinavisk kommunikasjon: Om å oversette mellom nabospråk

Litauen, Vilnius University: Nordisk kolonialisme i Arktis og urbefolkningenes motstandskamp

Det konstaterades att Nordand 15 conference inte kan få stöd, för SNU beviljar inte stöd till återkommande arrangemang. De andra projekten kunde godkännas, men innan man kunde besluta

om exakta belopp, var man tvungen att ställa några frågor, till exempel om projektets budget. Efter att ha fått svar till alla frågor beslutade SNU att ge stöd på följande sätt:

Polen, University of Social Sciences and Humanities SWPS: 48 800 DKK

Tyskland, Georg-August-University Göttingen: 60 000 DKK

Tjeckiet, Charles University Prague: 52 000 DKK

Frankrike, University of Strasbourg: 70 000 DKK

Sverige, Stockholm University: 10 000 DKK

Litauen, Vilnius University: 36 160 DKK (Skatten är räknad bara på honoraren, inte på hela beloppet.)

- Hur lyckades ansökningsprocessen (webbinariet och ansökningsblanketten)

Ansökningsprocessen lyckades bra, och den nya ansökningsblanketten i Espresso fungerade väl.

Rapporteringen ska också ha en egen blankett i Espresso.

Webbinariet i slutet av september lyckades mycket bra, och det kan vara en bra idé att arrangera webbinariet varje år. När man informerar ansökande om godkännandet av deras projekt, kan man berätta för dem att de möjligen bes att presentera sitt projekt i webbinariet.

5. Ekonomi och budget, situationen av 2021 projekt, fördelningsnyckeln till 2022

SNU beviljar varje år 300 000 DKK till projekt. NMR:s fördelningsnyckel har ännu inte publicerats.

Överskottet från 2021 kan avräknas från varje lands andel av kostnaderna 2022.

Tills vidare har SNU fått bara två rapporter från detta års projekt. Projekten får de sista 15 % av stödet efter att ha skickat rapporten. Alltså tar det tid innan man vet om SNU:s finansieringssituation.

6. Tidigare ansökan och rapporter – var ska man bevara dem

Det har varit ett problem att gamla ansökningar, beslut och rapporter inte har varit tillgängliga på ett och samma ställe. Nu beslutades det att bevara alla ansökningar, rapporter, protokoll och sammanställningar av ansökningarna och beslut i SNU-gruppen på Teams.

Från och med hösten 2021 ska ansökningarna bevaras i Espresso-systemet och rapporterna från och med 2022.

7. Statusrapporter från nationella lektoratsadministrationer

Under statusrapporter diskuterade man problem orsakad av coronapandemin, problem med sändelektorat och finansiering. Digitala sommarkurser (eller hybridkurser) hade lyckats bra, men stipendiater kunde inte resa om de inte hade ett europeiskt vaccinationscertificat. Antalet ansökningar om materiellt stöd eller arrangemang har ökat så småningom.

8. Verksamhetsplanen 2022

Det diskuterades om man behöver uppdatera den gamla verksamhetsplanen. Den gamla planen var avsedd för Nordiska ministerrådet, men SNU skickar inte mera verksamhetsplanen till NMR. Om NMR vill veta om SNU, så kan de läsa SNU:s stadgar. Man beslutade att ha en kort årsplan i protokollet.

I framtiden kunde man ha en del av möten digitalt, men det är också viktigt att besöka utländska universitet på plats. Om man möter även digitalt, kan det vara möjligt att samarbeta mer och byta information oftare.

År 2022 har Norge ordförandeskapet. SNU ska möta digitalt den 10.3. och i Bergen den 1.6. På dessa möten ska man planera ansökningsrundan, webinariet i början av september och höstmötet. Höstmötet kunde arrangeras i Caen i november samtidigt med festivalen Les Boréales.

9. Eventuella övriga ärenden

- SNUs hemsida

Det finns inga problem med den nuvarande hemsidan. Man arbetar med att ta bort den gamla webbsidan från nätet.

- Samarbete med systemorganisationer

Tills vidare har OPH fått två kontakter från systemorganisationer om möjligt samarbete, från Estland och Nederländerna. Nederländerna nämnde Efnil eller European Federation of National Institutions for Language (<http://www.efnil.org/>) som ett möjligt samarbetsforum. Finland är representerat i Efnil av Institutet för de inhemska språken (eller Kotus). Enligt Kotus skulle det vara möjligt för oss att delta i Efnils projekt.

OPH tänkte arrangera ett Teams-möte med Nederländerna, Estland och intresserade SNU-medlemmar för att diskutera möjligheterna för strategiskt samarbete. Lotta, Hege och Branislav är gärna med på mötet. De föreslog att man kunde invitera också Lettland och Slovakien, som var med i Finlands utredning om hur olika länder stöder studier i sitt språk och sin kultur. Ett möjligt tema kunde vara hur mycket man satsar på verksamheten i olika länder och hur den framtida finansieringen ser ut.

- Islands undersökning

Island ska göra en undersökning om hur det har gått vid utländska universitet under coronatiden. De frågar lärarna hur det var under pandemin och hur det är nu.

10. Mötets avslutande

Ordförande avslutade mötet kl. 16.18.